Angelus ad Virginem

1.

Angelus ad Virginem
Sub intrans in conclave,
Virginis formidinem
Demulcens, inquit: Ave!
Ave regina virginum;
Caeli terraeque Dominum
Concipies
Et paries intacta
Salutem hominum;
Tu porta caeli facta,
Medela criminum.

2.

Quomodo conciperem
Quae virum non
cognovi?
Qualiter infringerem
Quod firma mente vovi?
Spiritus Sancti gratia
Perficiet haec omnia;
Ne timeas,
Sed gaudeas, secura
Quod castimonia
Manebit in te pura
Dei potentia.

3.

Ad haec virgo nobilis
Respondens inquit ei:
Ancilla sum humilis
Omnipotentis Dei.
Tibi caelesti nuntio,
Tanti secreti conscio,
Consentiens,
Et cupiens videre
Factum quod audio;
Parata sum parere,
Dei consilio.

4.

Angelus disparuit
et statim puellaris
uterus intumuit
vi partus salutaris.
Qui circumdatus utero
novem mensium numero
hinc exiit
et iniit
conflictum
affigens humero
crucem qua dedit ictum
hosti mortifero.

5.

Eia mater Domini,
Quae pacem redidisti
Angelis et homini,
Cum Christum genuisti:
Tuum exora filium
ut se nobis propitium
Exhibeat,
Et deleat peccata:
Praestans auxilium
Vita frui beata
Post hoc exsilium.

ad	to
affigens	fastening, impressing on
ancilla	handmaid
angelis	to angels
angelus	(the) angel
audio	I hear
auxilium	help
ave	hail
beata	blessed
caelesti	heavenly
caeli	of heaven
castimonia	chastity
Christum	Christ
circumdatus	having been surrounded
cognovi	I have known
conciperem	could I conceive
concipies	you will conceive
conclave	(a lockable) room
conflictum	conflict
conscio	I know
consentiens	consenting
consilio	(the) plan
criminum	of sins, of offenses
crucem	cross
cum	when
cupiens	wanting
dedit	gave
Dei	of God
deleat	that he may destory, blot out
demulcens	softening
disparuit	parted
Domini	of the Lord
Dominum	the Lord
ei	to him
Eia	Ah, well!
et	and
exhibeat	that he may show
exiit	went out
exilium	exile
exora	plead, beseech
facta	have been made
factum	done
filium	Son
firma	steadfast
formidinem	terror, fear
frui	to enjoy
gaudeas	rejoice
genuisti	you brought forth
gratia	by (means of) grace
haec	this
hinc	from thence
hoc	this
homini	to humans
hominum	of humans
hosti	(the) enemy
humero	to (his) shoulder
humilis	lowly
ictum	strike, blow
in	in
infringerem	could I break
iniit	went in
inquit	said
intacta	inviolate
intrans	entering
intumuit	swelled
manebit	will remain
mater	mother
medela	(the, a) cure, remedy
mensium	(of) months
mente	(with my) intention
mortifero	deadly, death-bringing
ne	do not
nobilis	noble
nobis	to us
non	not
novem	nine
numero	the number
nuntio	messenger
omnia	all
omnipotentis	omnipotent, all-powerful
pacem	peace
parata	ready
parere	obey
paries	you will bring forth
partus	childbearing
peccata	sins
perficiet	will make happen
porta	gate
post	after
potentia	by the power
praestans	outstanding
propitium	clemency
puellaris	of the girl
pura	pure
qua	with which
quae	who
qualiter	how, by what manner
qui	who, what
quod	what, that
quomodo	how
redidisti	you have returned
regina	queen
respondens	responding
salutaris	saving
salutem	(the) salvation
se	he
secreti	secrets, mysteries
secura	secure
sed	but
Spiritus Sancti	the Holy Ghost
statim	at once
sub	under, within
sum	I am
tanti	such
te	you
terraeque	and of earth
tibi	to you
timeas	fear
tu	you
tuum	your
ut	so that
uterus	womb
vi	(by the) power
videre	to see
Virginem	(the) Virgin
virginum	of virgins
virum	(a) man
vita	life
vovi	I have vowed